

# ՑԱՆԿՆ ՆԻՒԹՈՑ

## TABLE DES MATIERES

### ՀԱՅԻՑ ՀԱՅԱԿԱՆ

Աստուածաշունչ Գիրք . . . . .	97
— Ա. Թարգմանութիւն Եօթանանից . . . . .	98
— Բ. Ասորի հին թարգմանութիւնք . . . . .	102
— Գ. Աւազին թարգմանութիւն, յաստականէ ՚ի հայ . . . . .	109
Նեմասիսի Եմասացոյ Յաղագս բնութեան մարդոյ . . . . .	118

### ՀԱՅԻՑ ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ

Միլու կամ Դարբացական տարւոյ մը պատմութիւնք, Եղմանդ Տէ Ա. Գիշասի . . . . .	125
Բանաստեղծութիւնք. — Զինուոր . . . . .	141
— ի մահ քրոջ Սրբուհոյ Եւգինեայ . . . . .	142
Առակ. — Սայլորդ Կիկոն . . . . .	143

### ՀԱՅԻՑ ՈՒԽՈՒԾԱԿԱՆ

Տարերք կենդանաբանութեան պատկերոր . . . . .	145
— Դասակարգութիւն. — Ա. Աղաւորք . . . . .	—
— Բ. Թազունք . . . . .	154

### ՀԱՅԻՑ ՊԱՏՄԱԿԱՆ

Արաքացիք և Անապատն Արաբոյ . . . . .	161
Պատմական տեղեկութիւնք Լուսն ԺԳ Կենաց և Եօթնամեայ քահանայապետութեան վրայ . . . . .	167
Պատմութիւն Ժամանակակից (1848-1870) . . . . .	—
— Գաղպղիս . . . . .	181
Պանթէոն Հռովմայ . . . . .	189
Բաժքի Յակով Մէլիք Յակոբեան . . . . .	191
Գահակակ Վէհապետք . . . . .	193

### REVUE ARMÉNIENNE

La Sainte Bible . . . . .	97
— A. Traduction des Septentes . . . . .	98
— B. Les traductions syriennes . . . . .	102
— C. La première traduction en arménienne du texte syrien . . . . .	109
Traité de la nature de l'homme, de Néomésius, illustré par des notes . . . . .	118

### REVUE LITTÉRAIRE

Cuore, récits d'une année scolaistique d'Edmondo De Amicis . . . . .	125
Poésies.—Le soldat . . . . .	141
— A la mort de ma soeur Eugénie . . . . .	123
Fable.—Le charretier Kiko . . . . .	143

### REVUE SCIENTIFIQUE

Éléments de Zoologie, illustré . . . . .	145
— Classification. — A. Les vertébrés . . . . .	—
— B. Les oiseaux . . . . .	154

### REVUE HISTORIQUE

Les Arabes et le Désert de l'Arabie . . . . .	161
Notices historiques sur la vie et les premières sept années du pontificat de Léon XIII . . . . .	167
Histoire contemporaine (1848-1870).—	
La France . . . . .	181
Le Panthéon de Rome . . . . .	189
Raffi Hagob Mélîk Hagopian . . . . .	191
Les souverains actuellement régnants . . . . .	192

**ԼԱ ՊԵՂՄԱԿԱՆ ՀԱՆԴԻՍԱԲԱՆ**, եռամբեայ, կը հրատարակուի մարտ, յունիս, սեպտեմբեր և դեկտեմբեր ամիսներէ:

Ընկերագրութեան քաղաքներն են, ԿՈՍՏԱՆԴԻՆՈՎԻՉՈՒ Մեղրու Խոն. — և ՎԵՆԵՏԻԿԻ Վահագու Սակոբեան. — Ա. Ղազար:

Բաժանորդագինն է տարեկան 10 ֆրան:

**LA REVUE POLYHISTOIRE**, trimestrielle paraît dans les mois de mars, juin, septembre et décembre.

On s'abonne à CONSTANTINOPLE, à Sebagh-pou Khan, à Galata dans la rue Perchevitchazar; à VENISE, au Couvent des PP. Melchiorites, S. Lazaro.

Prix de l'abonnement annuel 10 francs.